

## **ABSTRACT**

### **A COURSE OF BASIC ENGLISH FOR UNDERGRADUATE ARCHITECTURE STUDENTS, CHIANG MAI UNIVERSITY**

Nattinee Kheaunsri, M.A.

Payap University, Chiang Mai, 2003

Supervising Professor: Assoc. Prof. Dr. Varunee Boon-Long

The objectives of this research were: 1) to design a course of basic English lessons for undergraduate Architecture students in order to improve their overall performance in the English language with a primary emphasis on speaking followed by reading, listening and writing skills respectively and 2) to develop students' proficiency in using the English language in the Architecture field. The subjects were 16 volunteer second and third year Architecture students at Chiang Mai University. They attended the 30-hour basic English for undergraduate Architecture course for a period of eight weeks during November 1<sup>st</sup> to December 27<sup>th</sup> 2002.

Two main types of instruments were used in this research, experimental and data collecting instruments. The experimental instruments were a needs survey, a proto-syllabus and lesson plans. The second type of instruments included a lesson plan evaluation form, a proficiency test of English language ability, a presentation evaluation form and interviews.

During the teaching period, the English instructor from Far Eastern College and the researcher evaluated the lesson plans. In addition, the pretest and the posttest were administered to the learners to assess the effectiveness of the lessons and to assess the learners' knowledge of the contents. In order to assess the speaking ability of the learners, two English native speaking Architecture instructors from Chiang Mai University, the researcher's main thesis advisor, the researcher and the peers assessed the project presentations at the completion of the course.

The data obtained from lesson plan evaluations were analyzed by using arithmetic mean ( $\mu$ ) and standard deviation ( $\sigma$ ). Mean, standard deviation and paired sample T-test of pretest/posttest and presentation assessment were calculated. The results of the lesson plans evaluation showed that all 18 lesson plans were rated effective. In addition, the results of the pretest and posttest showed that the learners' overall English language abilities had been improved. All learners received significantly higher posttest scores than the pretest scores. Finally, the

evaluation of the learners' project presentations showed that the quality of the presentations of learners' projects ranged from good to excellent level.

PAYAP UNIVERSITY

## บทคัดย่อ

กระบวนการวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐานสำหรับนักศึกษาสถาปัตยกรรมศาสตร์

ระดับปริญญาตรี มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

นางสาวณัฐฉิณี เชื้อนศรี, ปริญญาโท

มหาวิทยาลัยพายัพ เชียงใหม่ 2546

อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ รองศาสตราจารย์ ดร.วารุณี บุญหลง

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) สร้างบทเรียนภาษาอังกฤษพื้นฐานสำหรับนักศึกษาสถาปัตยกรรมศาสตร์ในระดับปริญญาตรี เพื่อใช้ในการพัฒนาความสามารถภาษาอังกฤษโดยเน้นที่การพูด การอ่าน การฟัง และการเขียนตามลำดับ และ 2) เพื่อพัฒนาความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษของกลุ่มตัวอย่าง โดยกลุ่มตัวอย่างเป็นนักศึกษาคณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ชั้นปีที่ 2 และ 3 จำนวน 16 คน ผู้วิจัยได้ทำการสอนกลุ่มตัวอย่างเป็นเวลา 8 สัปดาห์ ในช่วงวันที่ 1 พฤศจิกายน ถึง 27 ธันวาคม 2545 รวม 30 ชั่วโมง

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยแบ่งเป็น 2 ประเภท คือ ประเภทที่หนึ่ง เป็นเครื่องมือสำหรับสร้างและใช้เป็นบทเรียน ได้แก่ (1) แบบสอบถามและการสัมภาษณ์ความสนใจ ความต้องการ และปัญหาของผู้เรียนในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ (2) แผนการสอน และ (3) บทเรียน เครื่องมือประเภทที่สอง เป็นเครื่องมือสำหรับประเมินผลบทเรียนและความสามารถของผู้เรียน ได้แก่ (1)

แบบประเมินประสิทธิภาพของบทเรียน (2) แบบทดสอบประสิทธิภาพในการเรียนรู้ (3) แบบประเมินประสิทธิภาพของการนำเสนอผลงาน และ (4) การสัมภาษณ์นักศึกษา

ในระหว่างที่ผู้วิจัยทำการสอนในแต่ละบทเรียน อาจารย์สอนภาษาอังกฤษจากวิทยาลัยฟาร์อีสเทอร์น เชียงใหม่ และผู้วิจัยได้ทำการประเมินบทเรียน นอกจากนั้นผู้เรียนได้ถูกประเมินด้วยแบบทดสอบประสิทธิภาพในการเรียนรู้ ซึ่งประกอบไปด้วย แบบทดสอบก่อนเรียนรู้และแบบทดสอบหลังการเรียนรู้ เมื่อเสร็จสิ้นการเรียนการสอนแล้วผู้เรียนได้ถูกประเมินประสิทธิภาพของการนำเสนอผลงานจากเนื้อหาทั้งหมดที่ได้เรียนจากหลักสูตร โดยมีอาจารย์ชาวต่างประเทศ จากคณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ 2 ท่าน อาจารย์หัวหน้าที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ผู้ทำการวิจัย และเพื่อนร่วมชั้นเรียน ได้ทำการประเมินประสิทธิภาพของการนำเสนอผลงาน

ในส่วนของการวิเคราะห์ข้อมูลในการวิจัย ค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานใช้ในการวิเคราะห์บทเรียน แบบทดสอบประสิทธิภาพในการเรียนรู้ และแบบประเมินประสิทธิภาพของการนำเสนอผลงาน ผลของการประเมินประสิทธิภาพของบทเรียนทั้ง 18 บทพบว่า บทเรียนมีความมีประสิทธิภาพมากในการช่วยพัฒนาความสามารถด้านภาษาอังกฤษแก่ผู้เรียน และเมื่อนำทั้งสองแบบทดสอบมาเปรียบเทียบกัน จะเห็นได้ว่าผู้เรียนสามารถทำแบบทดสอบหลังการเรียนรู้ได้มากกว่าแบบทดสอบก่อนเรียนรู้ ในส่วนผลของการประเมินประสิทธิภาพของการนำเสนอผลงานของผู้เรียน พบว่า ผู้เรียนสามารถนำเสนอผลงานได้ในขั้นระดับดีถึงดีเยี่ยม